

**ZMLUVA O VÝPOŽIČKE**  
**č. KRHZ-BB-VO-457-011/2024**

uzatvorená v súlade s § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov  
a § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č.  
278/1993 Z.z.“)  
(ďalej len „zmluva“)

**Zmluvné strany**

**1. Požičiavateľ:** Slovenská republika zastúpená Ministerstvom vnútra  
Slovenskej republiky  
so sídlom: Pribinova 2, 812 72 Bratislava  
IČO: 00151866  
v zastúpení: plk. Ing. Adrián Mifkovič, prezident Hasičského  
a záchranného zboru, na základe plnomocenstva č. p.: SL-OPS-2024/005265-005 zo  
dňa 5.1.2024  
(ďalej len „požičiavateľ“)

a

**2. Vypožičiavateľ:**  
obec (mesto): **Obec Turová**  
so sídlom: Turová 110, 962 34 Tírnie  
IČO: 00320358  
v zastúpení: Ing. Jana Jarotová, starostka obce  
(ďalej len „vypožičiavateľ“)  
(požičiavateľ a vypožičiavateľ ďalej spolu ako „zmluvné strany“)

**Článok I.**

**Predmet a účel výpožičky**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok požičiavateľa prenechať vypožičiavateľovi do bezplatného užívania za podmienok dohodnutých v tejto zmluve dočasne prebytočný hnutel'ný majetok štátu v správe Ministerstva vnútra Slovenskej republiky, a to: hasičský automobil - cisternová automobilová striekačka 4x2:

kategória:	N2
značka, obchodný názov:	IVECO CAS 15
typ/variant/verzia:	IS70CI2BA/WISS/15/0.75
výrobca vozidla /podvozku:	WAWRZASZEK ISS SP.Z O.O., POL
druh karosérie/nadstavby:	SG HASIČSKÁ
identifikačné číslo motora/typ:	F1CGL411A*E
VIN:	ZCFC170B405272275
osvedčenie o evidencii č.:	PF 790593
farba:	červená
rok výroby:	2019
príslušenstvo/výbava:	podrobná špecifikácia je uvedená v prílohe č.1
obstarávacía hodnota (€):	114 000,00
úctovná hodnota (€):	65 697,00

(ďalej len „predmet výpožičky“).

2. Zoznam minimálnej technickej výbavy predmetu výpožičky tvorí prílohu č. 1 tejto zmluvy.
3. Účelom výpožičky je užívanie predmetu výpožičky na zabezpečenie plnenia úloh vypožičiadateľa vyplývajúcich z projektu s názvom „Zvýšenie odborných a intervenčných kapacít na regionálnej a lokálnej úrovni s kódom 310031S893“ (ďalej len „**projekt**“) a v zmysle udržateľnosti jeho výsledkov.
4. Účelom výpožičky je ďalej užívanie predmetu výpožičky na plnenie úloh obce (mesta) na úseku ochrany pred požiarmi podľa zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon č. 314/2001 Z. z.“) súvisiacich so zdolávaním požiarov a vykonávaním záchranných prác pri živelných pohromách a iných mimoriadnych udalostiach a na účely vykonávania odbornej prípravy a výcviku členov dobrovoľného hasičského zboru obce vrátane súťaží v hasičskom športe, ktoré sú súčasťou odbornej prípravy.
5. Cieľom výpožičky je posilniť intervenčné kapacity dobrovoľného hasičského zboru obce tak, aby dokázal plniť úlohy pri včasnej a efektívnej intervencii počas mimoriadnych udalostí ovplyvnených zmenou klímy.

## **Článok II.**

### **Odobznanie a prevzatie predmetu výpožičky**

1. Odobznanie a prevzatie predmetu výpožičky sa uskutoční do piatich (5) dní od účinnosti tejto zmluvy, a to formou písomného protokolu o odobzdaní a prevzatí predmetu výpožičky podpísaného oboma zmluvnými stranami, ktorý je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy a tvorí prílohu č. 2 tejto zmluvy (ďalej len „**protokol**“).
2. Po zániku tejto zmluvy odobzda vypožičiadateľ požičiadateľovi predmet výpožičky nepoškodený a úplný v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie v termíne stanovenom požičiadateľom, a to formou písomného protokolu.

## **Článok III.**

### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

1. Vypožičiadateľ sa zaväzuje
  - a) zabezpečiť, aby predmet výpožičky bol riadne užívaný v súlade s jeho určením vzhľadom na jeho konštrukciu a vybavenie, a to na účel výpožičky podľa čl. I. bod 3. a 4. tejto zmluvy,
  - b) udržiavať predmet výpožičky v technicky bezchybnom stave, riadne ho užívať v súlade s jeho určením, dodržiavať výrobcom stanovený návod na jeho obsluhu a údržbu, vrátane príslušenstva, a dodržiavať všetky lehoty záručných a servisných opráv podľa dispozícií výrobcu/dodávateľa a ich vykonávanie v autorizovanom servise príslušnej výrobnéj značky,

- c) uhrádzať z vlastných prostriedkov všetky náklady spojené s prevádzkou a s údržbou predmetu výpožičky a jeho opravami vrátane nákladov spojených s vykonávaním povinných technických kontrol, odborných prehliadok, revízií a podobne (prevádzkové náklady),
- d) zabezpečovať, aby všetci členovia dobrovoľného hasičského zboru obce mali absolvovanú určenú odbornú prípravu podľa vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 611/2006 Z. z. o hasičských jednotkách v znení neskorších predpisov (ďalej len „**vyhláška č. 611/2006 Z. z.**“)
- e) zabezpečovať, aby člen dobrovoľného hasičského zboru obce vo funkcii veliteľ dobrovoľného hasičského zboru obce mal odbornú spôsobilosť v súlade s § 24 vyhlášky č. 611/2006 Z. z.,
- f) zabezpečovať účasť členov dobrovoľného hasičského zboru obce vo funkcii strojník na predpísaných školeniach zameraných na obsluhu, údržbu a bežné opravy predmetu výpožičky a jeho príslušenstva,
- g) zabezpečovať účasť členov dobrovoľného hasičského zboru obce spolu s predmetom výpožičky na odbornometodických školeniach a cvičeniach organizovaných územne príslušnou organizačnou jednotkou Hasičského a záchranného zboru,
- h) zabezpečovať po dobu výpožičky na vlastné náklady nákup prevádzkových kvapalín (nafta, benzín, mazivá a podobne) nevyhnutných na prevádzku predmetu výpožičky,
- i) zabezpečiť, aby predmet výpožičky bol po dobu výpožičky trvale garážovaný vo vykurovanej (temperovanej) garáži hasičskej zbrojnice,
- j) zabezpečiť vybavenie všetkých členov dobrovoľného hasičského zboru obce osobnými ochrannými pracovnými prostriedkami s uvedením jednotného označenia (názvu) obce na vykonávanie činnosti v hasičskej jednotke,
- k) participovať všetkými svojimi kapacitami na napĺňaní merateľných ukazovateľov projektu a poskytovať podľa potreby podklady požadované požičiavateľom pri vykazovaní plnenia merateľných ukazovateľov projektu poskytovateľovi,
- l) strpieť výkon kontroly/auditov a poskytnúť všetku súčinnosť týmto oprávneným osobám v zmysle prílohy č. 1 Rozhodnutia o schválení žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku č. OAKZ-R-310031S893:
- poskytovateľ a ním poverené osoby,
  - útvar vnútorného auditu a ním poverené osoby,
  - Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby,
  - orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/auditov,
  - splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov,
  - orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ,
  - osoby prizvané orgánmi uvedenými vyššie v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.

- m) minimálne raz ročne predkladať všetky doklady potrebné pre požičiavateľa k správne a úplne vypracovaniu monitorovacej správy aj s vyhodnotením plnenia jednotlivých merateľných ukazovateľov v rámci projektu,
- n) absolvovať s predmetom výpožičky školenie v rozsahu 16 hodín podľa určenia požičiavateľa, ak bude dobrovoľný hasičský zbor obce preradený počas doby výpožičky do kategórie A alebo A1<sup>1</sup> absolvuje ďalšie školenie v rozsahu 16 hodín.
2. Požičiavateľ sa zaväzuje
- a) preukázateľne oboznámiť vypožičiavateľa pred odovzdaním predmetu výpožičky do užívania s návodom na obsluhu a príslušnými technickými normami, ktoré upravujú pravidlá užívania predmetu výpožičky a jeho príslušenstva,
  - b) poskytnúť prostredníctvom územne príslušnej organizačnej jednotky Hasičského a záchranného zboru vypožičiavateľovi odbornú pomoc pri vykonávaní odbornej prípravy členov dobrovoľného hasičského zboru obce s vybranými technickými prostriedkami,
  - c) vykonávať prostredníctvom územne príslušnej organizačnej jednotky Hasičského a záchranného zboru raz za rok odbornú-metodické školenie pre členov dobrovoľného hasičského zboru obce zamerané na využitie vybraných technických prostriedkov v zásahovej činnosti pri zdolávaní požiarov a vykonávaní záchranných prác pri živelných pohromách a iných mimoriadnych udalostiach,
  - d) uhrádzať po dobu výpožičky povinné zmluvné poistenie zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou predmetu výpožičky podľa zákona č. 381/2001 Z. z. o povinnom zmluvnom poistení zodpovednosti za škodu spôsobenú prevádzkou motorového vozidla v znení neskorších predpisov.
3. Vypožičiavateľ nie je oprávnený prenechať predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej osobe. Ak by vypožičiavateľ prenechal predmet výpožičky do nájmu, podnájmu alebo výpožičky inej osobe, je taká zmluva neplatná.
4. Ak má byť predmet výpožičky použitý na cestu do zahraničia, je vypožičiavateľ povinný dodržiavať príslušnú legislatívu týkajúcu sa Európskych štrukturálnych a investičných fondov pre programové obdobie 2014 – 2020. Vypožičiavateľ je povinný ohlásiť to písomne najneskôr tri (3) dni vopred požičiavateľovi; to neplatí, ak ide o poskytnutie pomoci pri zdolávaní požiarov a vykonávaní záchranných prác pri živelných pohromách a iných mimoriadnych udalostiach v zahraničí v súlade osobitnými predpismi alebo medzinárodnými zmluvami, ktorými je Slovenská republika viazaná; v takom prípade sa použitie predmetu výpožičky na cestu do zahraničia oznámi požičiavateľovi bez zbytočného odkladu po návrate na územie Slovenskej republiky.
5. Vypožičiavateľ je povinný po dobu výpožičky chrániť predmet výpožičky pred poškodením, stratou alebo zničením a uhrádzať všetky škody spôsobené na predmete výpožičky.
6. Vypožičiavateľ je povinný ohlásiť každé poškodenie predmetu výpožičky, každú poruchu alebo iný nedostatok (závadu), ktorú nie je možné odstrániť v rámci bežnej údržby alebo opravy, požičiavateľovi a v prípade účasti na dopravnej nehode vždy aj najbližšiemu útvaru Policajného zboru.

<sup>1</sup> § 4 vyhlášky Ministerstva vnútra SR č. 611/2006 Z. z. o Hasičských jednotkách